

# MONTEREY



Voici une ville de pêche résolument tournée vers la mer et dont les principales attractions sont en lien avec l'eau : le Monterey Bay Aquarium, le Fisherman's Wharf, les phares et sanctuaires marins. Laissez-vous charmer par sa beauté pittoresque et son authenticité.

PLAGE DE CARMEL-BY-THE-SEA

## QUOI FAIRE ?

### FISHERMAN'S WHARF ★★

Le Fisherman's Wharf est un ancien quai de pêcheurs où l'on vendait le poisson dans les années 60. Il fait partie intégrante de l'histoire de Monterey puisque les premiers explorateurs débarquèrent tout près il y a de cela déjà quatre siècles. Ce dernier est de nos jours une attraction touristique en soi. Il est bordé de boutiques de bonbons et de cadeaux, de restaurants, d'un théâtre, de locations de bateaux et de marchés de poissons. Il est très facile de se stationner dans le secteur, même en camping-car, dans un des 4 stationnements adjacents. Ouvert 365 jours par année.

245, FIGUEROA, MONTEREY  
WWW.MONTEREYWHARF.COM



FISHERMAN'S WHARF

© iStock Photo, Spondylolithes

### MONTEREY BAY AQUARIUM ★★

L'Aquarium de Monterey Bay a été construit en 1984 dans le quartier de Cannery Row, sur le site d'une ancienne conserverie de sardines. Ce dernier est visité par environ 1,8 million de visiteurs chaque année et il détient des milliers de plantes (plus de 35 000) et plus de 600 espèces d'animaux, dont des loutres de mer en réhabilitation.

Les aquariums sont remplis d'eau fraîche de l'océan, obtenue par des tuyaux qui pompent en continu à partir de la baie de Monterey. C'est sans contredit l'un des plus grands aquariums au monde, un des plus beaux et des plus connus. Vous devez réserver.

886, CANNERY ROW, MONTEREY  
831-648-4800  
WWW.MONTEREYBAYAQUARIUM.ORG



OLD FISHERMAN'S WHARF

© iStock-458349163, ZeekeG



MONTEREY BAY AQUARIUM

© shutterstock, 1409194970, Manuela Durson

## 17-MILE DRIVE ★★

La 17-Mile Drive est une route panoramique privée et payante, située entre Pacific Grove et Carmel. On peut l'emprunter entre le lever et le coucher du soleil et elle traverse l'un des quartiers résidentiels les plus célèbres et les plus riches de la côte ouest des États-Unis. Tantôt vous serpenterez une route en plein coeur de la forêt de cyprès, tantôt vous aurez un des plus beaux panoramas sur l'océan Pacifique. Plusieurs points de vue méritent un arrêt dont le **Seal Rock** ★ où vous pourrez faire une pause pique-nique tout en y observant les otaries, le **Cypress Point** ★ pour son point de vue imprenable sur l'océan et le **Lone Cypress** ★★ qui est de tous le plus photographié, car on veut conserver des images du cyprès vieux de 250 ans qui y sied, seul sur son rocher.

[WWW.PEBBLEBEACH.COM/17-MILE-DRIVE/](http://WWW.PEBBLEBEACH.COM/17-MILE-DRIVE/)

## CARMEL ★

Située à moins de 7 km de Monterey, Carmel-by-the-sea (ou Carmel) est une ville regorgeant de panoramas des plus inspirants. Imaginez... la plage de sable blanc, une petite ville sur le bord de la mer... N'est-ce pas un décor que l'on aimerait voir tous les matins en se réveillant ? En vous baladant sur la plage, vous vous sentirez vous aussi comme une de ces vedettes qui désirent se réfugier dans l'anonymat d'une ville bercée au son des vagues. Fait intéressant sur Carmel-by-the-sea : non seulement ils ne disposent d'aucun feu de circulation ou de parcomètre, mais aucune adresse n'accompagne le porche des maisons et des immeubles. Là-bas, vous pourrez vous promener sur **Ocean Avenue** ★ qui est bordée de boutiques et qui conduit à la **Carmel Beach** ★.



© Adobe Stock, LLC

PLAGE DE CARMEL



LONE CYPRESS

© iStock\_481433146\_tobiasjo



PFEIFFER BEACH

© WikCommons, Robert Brett

## FESTIVALS

### Monterey Car Week

**Dates :** début août

Cette semaine de festivités propose une foule d'activités liées au domaine de l'automobile, dont des courses, rallyes, expositions et enchères. Présenté depuis 1950, le Pebble Beach Concours d'Elegance est un des événements phares du festival, où vous pourrez admirer les plus belles voitures de collection au monde. Le tout se tient au «The Lodge at Pebble Beach», sur la 17-Mile Drive.

[www.seemonterey.com/events/sporting/concours](http://www.seemonterey.com/events/sporting/concours)

### Monterey Jazz Festival

**Dates :** septembre

Depuis plus de 60 ans, le Festival de Jazz de Monterey fait vibrer la région durant 3 nuits et 2 jours, au son des plus grands musiciens. Aujourd'hui, ce sont des centaines de spectacles présentés sur 8 scènes différentes, qui accueillent plus de 500 artistes.

[www.montereyjazzfestival.org](http://www.montereyjazzfestival.org)



VUE AÉRIENNE SUR LA BAIE DE MONTEREY

© iStock Photo, SporeyJilltheis



17-MILE DRIVE

## OU MANGER ?

### 1 LOULOU'S GRIDDLE IN THE MIDDLE (\$-\$\$)

Situé en plein cœur du Quai Municipal numéro 2, le sympathique restaurant Loulou's Griddle in the Middle est spécialisé dans les petits déjeuners et déjeuners. Au petit-déjeuner, ne manquez pas les pancakes, omelettes, pains dorés et différentes spécialités comme le « crab cake » et oeufs. Au déjeuner, il faut goûter la chaudière de palourdes, les calmars frits, les assiettes de fruits de mer, les burgers et sandwiches. MUNICIPAL WHARF 2, MONTEREY 831-372-0568 WWW.LOULOUSGRIDDLE.COM

### 2 MONTEREY'S FISH HOUSE (\$\$)

Si vous désirez manger les meilleurs fruits de mer en ville, c'est au Monterey's Fish House qu'il faut vous rendre. Cet endroit est décontracté, mais élégant et toujours bondé. Si

la salle est pleine, vous pouvez attendre au bar et savourer de délicieuses huîtres charnues. Entre le printemps et l'automne, vous pourrez déguster du saumon local. Autrement, vous pourrez goûter aux immenses crevettes pêchées tout près et à des poissons grillés, poêlés, sautés ou au beurre, citron et câpres. *Reservations recommandées.*

2114, DEL MONTE AVE, MONTEREY  
831-373-4647  
MONTEREYFISHHOUSE.COM

### 3 SAPPORO JAPANESE RESTAURANT (\$\$-\$\$\$)

S'il y a une bonne raison de vous rendre à ce restaurant c'est pour la spectaculaire expérience du « Hibachi Grill », où vous êtes assis autour d'une plaque de cuisson et qu'un cuisinier vient préparer votre repas devant vous en faisant de véritables prouesses. À votre arrivée, ils vous demanderont

si vous désirez manger le menu « Hibachi Grill » ou des sushis, car le restaurant est séparé en deux sections. Vous devez choisir la première option et oublier les sushis. À faire absolument en famille si vous n'avez jamais tenté l'expérience !

3, FISHERMAN'S WHARF #2  
MONTEREY  
831-333-1616  
WWW.MONTEREYSAPORO.COM

### 4 MONTRIO BISTRO (\$\$-\$\$\$)

Au menu, une cuisine américaine inspirée de l'Europe avec le meilleur de la cuisine italienne, française et californienne. Le Chef Tony Baker utilise des produits, des viandes biologiques et des fruits de mer provenant de sources durables pour créer des plats imaginatifs qui reflètent l'agriculture locale. Voici, à titre d'exemple, ce que vous pourriez trouver au menu : les beignets de crabe croustillants

avec rémoulade épicée, le champignon portobello grillé avec polenta et ragoût de légumes ou les beignets de bébés artichauts et risotto, accompagnés de surlonge au pesto, crevettes marinées, épinards et réduction de veau au vin rouge.

414, CALLE PRINCIPAL, MONTEREY  
831-648-8880  
WWW.MONTRIO.COM

### 5 BISTRO MOULIN (\$\$\$)

Un petit bistro authentique avec un court menu regroupant les classiques de la cuisine bistro européenne, le tout préparé par le chef propriétaire Didier Dutertre. De sa cuisine à aire ouverte, de riches arômes flottent dans la salle à manger : poulet aux chanterelles, confit de canard et la spécialité, les gnocchis aux épinards.

867, WAVE ST, MONTEREY  
831-333-1200  
WWW.BISTROMOULIN.COM

